



# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 8-go marca 1930 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie Ministra Rolnictwa o urzędowym badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju (ciąg dalszy.)
2. Rozporządzenie Ministra Skarbu i Sprawiedliwości o lichwie pieniężnej.
3. Rozporządzenie Ministra Skarbu w przedmiocie przesunięcia na rok 1930 terminu do składania zeznań o dochodzie z art. 50 ustawy o państwowym podatku dochodowym.
4. Rozporządzenie policyjne dot. wywieszania spisu cen pokoi gościnnych, potraw i napoi w hotelach, restauracjach i kawiarniach.
5. Rozporządzenie policyjne dot. wywieszania spisu cen pieczywa-
6. Dot. ustalenia budżetu Wvdziału Powiatowego pow. świętochłowickiego na rok rachunkowy 1930/31.
7. Dot. urlopowanie Kom. Naczelnika gminy w Chropaczowie.
8. Uchwała rady gminnej Świętochłowice dot. ustalenia stawki podatkowej do podatku gruntowego na rok 1930.
9. Dot. ustalenia planów linii wytycznej.
10. Wykaz kar administracyjnych.
11. Ogłoszenie Banku Ludowego w W. Hajdukach dot. walnego zebrania.
12. Komunikaty.
13. Inzeraty.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Rozporządzenie Ministra Rolnictwa

z dnia 29. stycznia 1929 r.

wydane w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych o urzędowym badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju.

(Ciąg dalszy)

Załącznik Nr. 3 do rozporządzenia Ministra Roln. z dnia 29. stycznia 1929 r. (poz. 305).

#### Oznaki stanu normalnego mięsa i narządów.

1. Krew, wyciekająca z rany przy uboju, jest czerwona, płynie lekko i krzepnie w krótkim czasie w postaci t. zw. placka krwistego. Krzepnięciu świeżej krwi można zapobiec zapomocą mieszania jej lub dodania odpowiednich środków chemicznych.

2. Płuca kurczą się już przy wyjmowaniu z klatki piersiowej. Powierzchnia płuc jest gładka i lśniąca, barwy żółtawo-czerwonej, przechodzącej następnie w ciemno-czerwoną. Na przekroju płuc występuje z oskrzeli czerwona piana. Spoistość płuc zdrowych jest miękko elastyczna. Kawałki (wycinki) płuc zdrowych, wrzucone do wody, pływają na powierzchni.

3. Osierdzie zawiera nieznaną ilość czystego, czerwonego, bezwonnego płynu. Powierzchnia wewnętrzna i zewnętrzna osierdzia, jak również powierzchnia serca jest gładka i lśniąca. Barwa mięśnia sercowego jest czerwono-brunatna, spoistość, szczególnie lewej komory sercowej zwarta. Rowki sercowe są wypełnione białą lub żółtą tkanką tłuszczową.

4. Wątroba ma powierzchnię gładką, lśniąca, barwę jasno-brunatną. Po wyjęciu z jamy brzusznej barwa wątroby ciemnieje. Spoistość wątroby jest nieco elastyczna. Wątroba zwierząt tłustych, a niekiedy także i wysoko-cieżarnych, jest żółtawo-brunatna, spoistość zaś jedrna. Na powierzchni wątroby świni poszczególne zraziki uwidaczniają się wyraźnie.

5. Powierzchnia żołądka i jelit jest gładka, lśniąca, o barwie szarej lub niebieskawo-szarej, błona śluzowa jest śliska, podobna do aksamitu. o barwie szarej lub szaro-żółtej.

6. Barwa śledziony jest: u buhajów i wołów tucznych — czerwono-brunatna, u krów więcej szaro-niebieskawa, u cieląt czerwono-niebieskawa, lub fioletowa, u owiec i kóz — czerwono-brunatna, u świń czerwona. Po wyjęciu z jamy brzusznej barwa śledziony stopniowo ciemnieje. Spistość śledziony jest: u buhajów i wołów tucznych — jędrna, u krów, a także u cieląt i świń — wiotka, u owiec i kóz — elastyczna.

7. Nerki są jędrne, gładkie, lśniące, o barwie czerwono-brunatnej. U świń tucznych, u bydła rogatego i owiec nerki niekiedy są zmętniałe o barwie żółtawo-brunatnej.

8. Powierzchnia macicy jest gładka, lśniąca o barwie szaro-białej lub szaro-czerwonej. Barwa błony śluzowej jest żółtawa lub czerwono-szara. Na błonie śluzowej, zwykle zmarszczone, u bydła rogatego, owiec i kóz znajdują się brodawkowate guzki, z których w czasie ciąży rozwijają się guzy maciczne. U owiec i kóz guzy te są płaskie i mają lejkowate wklęsłości.

9. Opłucna i otrzewna są przezroczyste, gładkie, połyskujące.

10. Mięśnie, tkanka tłuszczowa i tkanka łączna u zwierząt dobrze wykrwawionych nie zawierają prawie wcale krwi.

Barwa mięśni jest: u młodego bydła rogatego i u wołów blade-czerwona, u buhajów i krów ciemno-czerwona, u cieląt jasno lub szaro-czerwona, a u owiec żywo czerwona, u świń czerwona lub szaro-czerwona. Mięso zwierząt starszych jest zwykle ciemniejsze niż mięso zwierząt młodych.

Tkanka tłuszczowa owiec i kóz jest biała i jędrna. Sadło świń jest białe, miękkie, słonina zaś — biała, drobnoziarnista, jędrna. Tkanka tłuszczowa bydła rogatego jest biała lub żółta, lekko czerwona, twarda, na powierzchni zaś zazwyczaj pofałdowana (falista), a nawet gronkowata. W czasie pastwiskowym i u starszych krów barwa tłuszczu jest zwykle żółta.

Zwierzęta wychudzone mają tłuszcz ciągliwy, wilgotny lub galaretowaty, a mięśnie wodniste, wiotkie, zwiędłe. Zwierzęta chude, chociażby miały tylko znikomą ilość tłuszczu, to jednak mają tłuszcz jędrny, nie ciągliwy i nie galaretowany, a mięśnie jędrne i elastyczne.

11. Kości mają grubą, twardą, szaro-białą lub szaro-żółtą warstwę korową, szpik kostny jest jędrny barwy czysto białej lub czerwono-żółtej.

12. Gruczoły chłonne mają barwę żółtawo-szarą lub szaro-niebieskawą, są jędrne, a na przekroju sączy się z nich szarawy, nieco mętny płyn. Gruczoły chłonne mięśni są cokolwiek jędrniejsze od gruczołów chłonnych narządów wewnętrznych. Gruczoły chłonne płuc i krezki starszych zwierząt są często czarnawo zabarwione. Zewnętrzna warstwa niektórych gruczołów chłonnych, zwłaszcza gruczołów chłonnych narządów trawienia, jest nawet u zupełnie zdrowych zwierząt czerwono zabarwiona.

2.

## Rozporządzenie Ministrów Skarbu i Sprawiedliwości

z dnia 11 lutego 1930 r.

o lichwie pieniężnej.

Na podstawie §§ 2, 4, 5, 8 i 10 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 29 czerwca 1924r. o lichwie pieniężnej (Dz. U. R. P. Nr. 56. poz. 574) oraz art. 1 ustawy z dnia 30 czerwca 1926 r., dotyczącej przedłużenia mocy obowiązującej tego rozporządzenia (Dz. U. R. P. Nr. 62 poz. 372) zarządza się co następuje:

### § 1.

Przedsiębiorstwa trudniące się czynnościami bankowymi, obowiązane są sporządzać na 30 czerwca i 31 grudnia każdego roku wykazy:

a) najwyższych wymawianych i pobieranych procentów i prowizyj;

1. przy dyskoncie weksli,
  2. przy rachunkach debetowych otwartego kredytu,
  3. od pożyczek terminowych,
  4. od pożyczek na zastaw papierów wartościowych i towarów,
  5. od pożyczek na zastaw ruchomości, z wyjątkiem papierów wartościowych i towarów, przyczem winna być wyszczególniona wysokość wynagrodzenia, pobieranego za ubezpieczenie ruchomości, ich przechowanie i szacowanie,
  6. od gwarancyj, udzielonych z tytułu eksportu
  7. od gwarancyj, udzielonych w formie indosu na wekslu i innych;
- b) najwyższych opłat, pobieranych jednorazowo przy czynnościach;

1. inkasa,
2. zleceń giełdowych,
3. wydawania akredytyw.

Wykazy powyższe za każde półrocze winny być przedstawiane właściwym izmom skarbowym w ciągu pierwszych pięciu dni następnego półrocza.

Za datę przedstawienia uważaną będzie również data nadania na pocztę listu poleconego z wykazem.

### § 2.

Korzyści majątkowe, osiągnęte przy czynnościach kredytowych, wyszczególnionych w wykazach w myśl poprzedniego paragrafu, nie mogą przekraczać 12% w stosunku rocznym.

Przepis, zawarty w ustępie 1 niniejszego paragrafu nie obejmuje zwrotu kosztów porta, damna i opłat stemplowych, oraz nie obejmuje prowizji obrotowej na rachunkach otwartego kredytu i bieżących, która jednak nie może przekraczać ¼% od większej

strony obrotu po potrąceniu od niej salda i pozycji frankowanych, albo  $\frac{1}{4}\%$  od salda początkowego danego okresu.

Przy pożyczkach na zastaw ruchomości, z wyjątkiem papierów wartościowych i towarów, korzyści majątkowe nie mogą przekraczać 12% w stosunku rocznym tytułem procentów i prowizyj od udzielanych pożyczek, oraz aż do odwołania 1% miesięcznie od sumy udzielanych pożyczek, tytułem wynagrodzenia za ubezpieczenie przedmiotów zastawu ich przechowanie i szacowanie.

### § 3.

Umowy o pożyczki pieniężne, zawarte przed dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, w których wymówione korzyści majątkowe ponad normy, przewidziane § 2 niniejszego rozporządzenia nie zostały pobrane przed tym terminem, ulegają wykonaniu w ten sposób, że korzyści te mogą być pobrane w umówionej wysokości za czas do najbliższego terminu ich płatności. Termin ten nie może przekraczać daty 1 marca 30 r.

### § 4.

Izby skarbowe nie później niż w dniu 10 każdego półrocza odsyłają otrzymane wykazy wraz z odpowiednim spisem do Ministerstwa Skarbu. Jednocześnie izby nadsyłają listę instytucyj bankowych, które wymienionych wykazów w terminie nie nadesłały.

### § 5.

Kontrola nad wykonaniem przepisów, zawartych w rozporządzeniu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 29 czerwca 1924 r. o lichwie pieniężnej (Dz. U. R. P. Nr. 56 poz. 574) oraz w rozporządzeniu niniejszem przez spółdzielnie, trudniące się czynnościami bankowymi i należące do związków rewizyjnych (art. 68 i 70 ustawy z dnia 29 października 1920 r. o spółdzielniach, Dz. U. R. P. Nr. 111 poz. 733) może być powierzona przez Ministra Skarbu związkom rewizyjnym.

### § 6.

Spółdzielnie, należące do tych związków rewizyjnych, które uzyskały prawo kontroli na podstawie § 5 niniejszego rozporządzenia, czynią zadość obowiązkowi przewidzianemu w § 1 tego rozporządzenia, przedstawiając wykazy w oznaczonym terminie właściwym związkom rewizyjnym.

W razie stwierdzonego przekroczenia przepisów, zawartych w §§ 1 i 2 niniejszego rozporządzenia, związek rewizyjny obowiązany jest zawiadomić o tem właściwą władzę skarbową II instancji.

### § 7.

Winni przekroczenia przepisu, zawartego w § 2 niniejszego rozporządzenia, ulegają karze przewidzianej w § 6 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 29 czerwca 1924 r. o lichwie pieniężnej (Dz. U. R. P. Nr. 56 poz. 574)

### § 8.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Równocześnie traci moc obowiązującą rozporządzenie Ministrów Skarbu oraz Sprawiedliwości z dnia 25 kwietnia 1929 r. o lichwie pieniężnej (Dz. U. R. P. Nr. 28 poz. 282).

**Kierownik Ministerstwa Skarbu**  
Ignacy Matuszewski.

**Kierownik Ministerstwa Sprawiedliwości**  
Dutkiewicz.

3.

## Rozporządzenie

Ministra Skarbu

z dnia 14. lutego 1930 r.

w przedmiocie przesunięcia na rok 1930 terminu do składania zeznań o dochodzie z art. 50 ustawy o państwowym podatku dochodowym.

Na podstawie ustępu drugiego art. 120 ustawy o państwowym podatku dochodowym (Dz. U. R. P. Nr. 58 z r. 1925 poz. 411) — zarządza się co następuje:

### § 1.

Termin do składania przez osoby fizyczne i spadki wakujące (nieobjęte) zeznań o dochodzie, wyznaczonych w art. 50 ustawy o państw. podatku dochodowym (Dz. U. R. P. Nr. 58 z r. 1925 poz. 411) przesuwa się na rok podatkowy 1930 z dnia 1. marca do dnia 1. maja 1930 r.

### § 2.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

**Kierownik Ministerstwa Skarbu.**

(—) Ignacy Matuszewski

4.

## Rozporządzenie policyjne.

Na mocy §§ 5 i 6 ustawy o administracji policyjnej z dnia 11 III. 1850 r. i § 62 ordynacji powiatowej z dnia 13 XII. 1872 r. 19 III. 1881 r. łącznie z § 75 ordynacji przemysłowej rozporządza się na obwód Urzędu Okręgowego Lipiny za zgodą Wydziału Okręgowego co następuje:

### § 1.

Właściciele hotelów, restauracji i kawiarni obowiązani są na widocznych miejscach lokalu wywieszać spis cen pokoi gościnnych, potraw i napoi.

Spis winien być pisany atramentem lub drukowany, podpisany przez właściciela lokalu i stwierdzony przez miejscową władzę policyjną.

Wynagrodzenie za obsługi osobiste określone być muszą w procentach.

Zatwierdzone ceny są maksymalne i obowiązują aż do odwołania.

### § 2.

Przekroczenia niniejszego rozporządzenia podlegają karom przewidzianym w § 148 ustęp 1 cyfra 8 względnie w § 149 cyfra 7 a ordynacji przemysłowej, mianowicie grzywnie 30 zł a w razie nieściągalności karze aresztu do dni 3-ch o ile inne przepisy nie przewidują wyższej kary.

### § 3.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Gazecie Powiatowej.

Lipiny, dnia 26 lutego 1930 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego.**  
Olszowski.

5.

## Rozporządzenie policyjne.

Na mocy §§ 5 i 6 ustawy o administracji policji z dnia 11. III. 1850 r. oraz § 62 ordynacji powiatowej z dnia 13. XII. 72 r. 19. III. 1881 r. łącznie z §§ 73 i 74 ordynacji przemysłowej rozporządza się na obwód Urzędu Okręgowego Lipiny za zgodą Wydziału Okręgowego co następuje:

### § 1.

Piekarze i sprzedawcy pieczywa obowiązani są wywieszać w lokalu sprzedaży na zewnątrz widoczny spis cen z podaniem wagi sprzedawanego pieczywa w terminie 24 godzinnym.

Spis winien być pisany atramentem lub drukowany, podpisany przez właściciela składu i zatwierdzony przez miejscową władzę policyjną.

Zatwierdzone ceny są maksymalne i obowiązują aż do odwołania.

Na czas istnienia przepisów, mocą których ustala się ceny maksymalne, obowiązują ceny wydane na podstawie tychże.

### § 2.

W każdym miejscu sprzedaży pieczywa znajdować się musi na widocznym i dostępnym miejscu równocramienna waga stołowa, legalizowana z potrzebną ilością ciężarków do odważenia sprzedawanego pieczywa, naco sprzedawca zezwolić musi.

### § 3.

Wykroczenia przeciwko przepisom niniejszego rozporządzenia karane będą grzywną do 30,— zł a w razie nieściągalności aresztem do dni 3 o ile inne przepisy nie przewidują wyższej kary.

### § 4.

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia jego w Gazecie Powiatowej.

Lipiny, dnia 26. lutego 1930 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) Olszowski.

6.

## Wyciąg

z uchwały Komisarycznego Sejmiku Powiatowego z dnia 1. marca 1930 r. dot. ustalenia budżetu Wydz. Powiatowego powiatu świętochłowskiego na rok rachunkowy 1930/31.

W myśl § 127 ordynacji powiatowej podaje się do powszechnej wiadomości wyciąg z budżetu Wydziału Powiatowego powiatu świętochłowskiego na rok rachunkowy 1930/31 ustalonego uchwałą Komisarycznego Sejmiku Powiatowego z dnia 1. marca 1930 r.

## Rozchody zwyczajne.

Dział I. Administracja ogólna . . .	469.865,— zł
II. Majątek komunalny . . .	169.725,— „
III. Przedsiębiorstwa komunalne	— „
IV. Spłata długów . . . . .	56.666,68 „
V. Szosy . . . . .	1.069.863,— „
VI. Oświata . . . . .	42.000,— „
VII. Kultura i sztuka . . . . .	34.000,— „
VIII. Zdrowie publiczne . . . . .	270.240,— „
IX. Opieka społeczna . . . . .	359.237,50 „
X. Przemysł i handel . . . . .	7.860,— „
XI. Rolnictwo . . . . .	2.300,— „
XII. Bezpieczeństwo publiczne	15.574,— „
XIIa. Związki samorządowe . . .	10.000,— „
XIII. Różne . . . . .	33.603,82 „
<b>Razem:</b>	<b>2.540.935,— zł</b>

## Rozchody nadzwyczajne.

Dział V. Szosy . . . . .	1.861.065,— zł
Rozchody zwyczajne . . . . .	2.540.935,— zł
Rozchody nadzwyczajne	1.861.065,— zł
<b>Razem:</b>	<b>4.402.000,— zł</b>

## Dochody zwyczajne.

Dział I. Majątek komunalny . . .	247.821,29 „
II. Przedsiębiorstwa komunalne	— „
III. Subwencje i dotacje	— „
IV. Zwroty . . . . .	150.796,20 „
V. Opłaty administracyjne . . .	39.800,— „
VI. Opłaty urządzeń komunalnych	204.320,— „
VII. Dopłaty	— „
VIII. Udział w podatku państw.	500.000,— „
IX. Dodatki do podatk. państw.	934.000,— „
X. Podatki samorządowe . . . . .	490.050,— „
XI. Różne . . . . .	1.913,51 „
<b>Razem:</b>	<b>2.568.701,— zł</b>

## Dochody nadzwyczajne.

Dział III. Subwencje i dotacje . .	700.000,— zł
IV. Zwroty . . . . .	133.299,— „
XI. Różne . . . . .	1.000.000,— „
<b>Razem:</b>	<b>1.833.299,— zł</b>

Dochody zwyczajne . . . . . 2.568.701,— zł

Dochody nadzwyczajne . . . . . 1.833.299,— zł

**Razem:** 4.402.000,— zł

Świętochłowie, dnia 5. III. 1930 r.

Z ramienia Wydziału Powiatowego .

(—) Szaliński.

7.

## Dot: urlopowania Komisarycznego Naczelnika Gminy.

Komisarycznemu Naczelnikowi Gminy Chropaczów p. Przybyłowi, udzieliłem urlopu wypożyczkowego od 3 marca do 12 kwietnia 1930 r.

Zastępstwo obejmuje ławnik gminy p. Dymek.

Świętochłowie, dnia 27. lutego 1930 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński

8.

**Obwieszczenie**

**dotyczy: ustalenia stawki podatkowej do podatku gruntowego w gminie Świętochłowice na rok 1930.**

Na mocy uchwały rady gminnej z dnia 30. I. 1930 r. przyjętej do wiadomości przez Wydział Powiatowy w Świętochłowicach w dniu 15. II. 30 r. L. dz. Sm. 362. będzie na rok 1930 pobierany komunalny podatek gruntowy w wysokości 100% w formie dodatku do państwowego podatku gruntowego.

Świętochłowice, dnia 25. II. 1930 r.

**Naczelnik gminy**

w z.

(—) W. Polak.

9.

**Ogłoszenie.**

Wskutek nie stawienia sprzeciwu przeciw zmienionym planom linii wytycznych ulic Bytomskiej, Długiej i Szkolnej zostają powyższe plany na zasadzie § 8 ustawy o zakładaniu i zmianie ulic z dnia 2. VII. 1875 r. formalnie ustalone.

Powyższe podaję do publicznej wiadomości z tem, że ustalone plany są do wglądu w godzinach urzędowych w Gminnym Urzędzie Budowlanym wyłożone.

Świętochłowice, dnia 22. lutego 1930 r.

**Naczelnik gminy**

w z.

(—) W. Polak.

10.

**Wykaz**

**kar administracyjnych za czas od 1. października do 31. grudnia 1929 r.**

Typowy rodzaj wykroczeń	Ilość wymienionych kar	Ilość grzywien			Ilość aresztu bezwzgl.:		Ilość żądań skierowania spraw do Starostwa (sprzeciwu)	% stosunek typowego rodzaju wykroczenia do ogóln. ilość kar
		do 10 zł	od 10 do 50 zł	ponad 50 zł	do 7 dni	ponad 7 dni		
Sanitarne	146	122	24	—	—	—	5	3,647%
Drogowe	707	650	57	—	—	—	27	17,657%
Broń	1	—	—	1	—	—	—	0,025%
Lichwa	—	—	—	—	—	—	—	—
Alkoholowe	913	673	240	—	—	—	29	22,802%
Różne	2237	1918	319	—	—	—	503	55,869%
<b>Razem;</b>	<b>4 004</b>	<b>3 363</b>	<b>640</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>564</b>	<b>100,000%</b>

11.

**Walne Zebranie**

nizej podpisanej spółdzielni odbędzie się w czwartek, dnia 20. marca 1929 r. o godz. 20-tej (8-mej wieczorem) w „Hotelu Śląskim“ w Wielkich Hajdukach przy ul. Krakowskiej Nr. 85.

Porządek obrad:

1. Zagajenie i ukonstytuowanie biura.
2. Odczytanie protokołu rewizyjnego Patronatu.

3. Sprawozdanie Zarządu i Rady Nadzorczej ze swej działalności za rok 1929.
4. Przyjęcie bilansu oraz udzielenie pokwitowania Radzie Nadzorczej i Zarządowi.
5. Podział zysku.
6. Zmiana statutu mianowicie §§ 4 i 23.
7. Uchwały w myśl artykułu 46 punkt 2 i 3 ustawy spółdzielczej.
8. Wybór 4 członków do Rady Nadzorczej w miejsce ustępujących.
9. Uchwała odnośna dyspozycji funduszem emerytalnym.

10. Uchwalenie wynagrodzenia dla Rady Nadzorczej.  
11. Wnioski bez uchwał.

## Bank Ludowy

Spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzialnością  
w Wielkich Hajdukach.

Rada Nadzorcza:

Teofil Paczyński, prezes.

Zamknięcie roczne i bilans są wyłożone w lokalu bankowym do wglądu dla członków.

## ✦ KOMUNIKATY ✦

12.

Powiatowa Komisja do badania cen w Świętochłowicach na posiedzeniu dnia 5. marca 1930 r. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu:

### Mąka i pieczywo:

mąka żytnia 70%	1 kg	39 groszy
chleb	1 kg	39 "
mąka pszenna 65%	1 kg	68 "
bułki	96 gramy	10 "

### Mięso i wyroby mięsne:

(porówn. cennik z dnia 26. lutego 1930 r. Gazeta Powiatowa Nr. 9 poz. 4).

### Towary kolonjalne i niabiał:

kawa jęczmienna	1 kg	60 groszy
" słodowa luźna	1 kg	70 "
" Prymasa	1 kg	100 "
groch „Wiktoria“	1 kg	60 "
fasola biała	1 kg	100 "
" bura (kolorowa)	1 kg	80 "
kasza perłowa	1 kg	80 "
" tartaczana	1 kg	80 "
cykorja „Franka“		
a) w pudełkach	1/4 kg	70 "
b) w rulonach	1/4 kg	56 "
cykorja innego pochodz.		
	1/2 kg	1,20 zł
cukier	1/2 kg	82 gr
smalec ameryk.	1/2 kg	180 gr
margaryna	1/2 kg	140 gr
kapusta kiszona	1/2 kg	25 gr
masło I. gat.	1 kg	680 gr
jaja	1 sztuka	15-17 gr

## Wydział Powiatowy

Na posiedzeniu Kom. Sejmiku i Wydziału Powiatowego, które się odbyło dnia 1 marca 1930 uchwalono budżet na rok administracyjny 1930/31 i to: w dochodach zwyczajnych na 2 568 701 zł  
w „ nadzwyczajnych na 1 833 299 zł  
w rozchodach zwyczajnych na 2 540 935 zł  
w „ nadzwyczajnych na 1 861 065 zł

Następnie zatwierdzono statut służby przy gaszeniu pożaru w gminie W. Hajduki, statut Związku celowego dla utrzymania szkoły dokształcającej w Szarleju oraz uchwały gmin: Szarlej, Kamień, Brzozowice, Lipiny, Orzegów, Godula, N. Bytom, W. Piekary i W. Hajduki w sprawie pobierania podatku budynkowego na r. 1930/31, uchwały gmin: Szarlej i Świętochłowice w sprawie pobierania specjalnej dopłaty i gmin: N. Bytom i Orzegów w sprawie pobierania podatku od placów budowlanych. — Subwencji udzielono przytulisku starców w Łagiewnikach 200.—zł i Towarzystwu Pszczelnemu nad Brynicą w Szarleju 200.—zł. — Do Komisji Szacunkowej dla wymiaru podatku budynkowego na rok 1930 wybrano:

1. p. Sobczyka z W. Piekar
2. p. Czecha Pawła z Nowego Bytomia
3. p. Weimana Ludwika z Chropaczowa

Jako zastępców.

1. p. Koryciorza Andrzeja z Kamienia
2. p. Świerka Ignacego z Świętochłowic
3. p. Wołczyka Jana z Wielkich Hajduk.

## ✦ OGŁOSZENIA ✦

13.

## B. Olowson

Przedsiębiorstwo Budowlane  
w Pszczynie, Aleja Kościuszki 10  
Telefon 282

Właśc. kamieniołomu „Gzantorja“ w Ustroniu W. Śl

Biurowo sprzedaży w Pszczynie telef. 282.



Przedsiębiorstwo wykonuje wszelkie roboty w zakresie budowy wchodzące, specjalność budowa dróg — produkcja kamieniołomu obejmuje kostkę brukową wszelkich rozmiarów, krawężniki, podkład, tłuźceń, grysik i t. p.